

請交收

贈閱 GIFT

朝鮮義勇隊 通記

旬刊
第二十四期

編輯兼發行：

朝鮮義勇隊

通訊處：

桂林水東門外施家園五十三號

出版：一九三九年九月十一日
定價：每份國幣五分

共誅汪精衛

國立北平圖書館

在中華民族解放戰爭，已一天天接近最後勝利的時候，不料汪精衛竟喪心病狂，嚮應倭會近衛文磨的亡華聲明，甘心背叛祖國，出賣國家民族的利益，使四萬萬五千萬的中國民族永遠做日本帝國主義的奴隸；而應聲蟲似的，發覺他那荒謬絕倫的投降求和主張。近衛的和平聲明，就是三尺孩提也曉得是亡華別名，而鼎鼎大名的汪精衛，乃利令智昏竟與之大演其二衛雙簧戲！這真是令人百思不得其解者！所謂甘心做漢奸以發展個人領袖慾，為私利而忘却國家民族的利益，這的確確就是汪精衛的一個寫照！

汪精衛出走之初，中國政府尚以寬大為懷，冀其覺悟，故除永遠開除其黨籍並撤銷其所兼各職外，並未嚴加治罪！誰知汪逆不特至死不悟，甘心做日本法西斯軍閥侵略祖國的走狗，並且更變本加厲的出任總傀儡，時而赴東京獻醜，時而奔走於京滬平津，狂吠大叫，『和平妥協』『共同防共』……，是而能忍熟不可忍，於是中國政府乃下令通緝歸案！此乃大快人心之舉。我們對這個神人共憤的汪精衛，應當跟隨中國法令之後，羣起而攻之，把他的『汪汪汪……』的狂吠聲，壓倒下去，使他永遠不能抬頭！

我們知道：『妥協就是投降，投降就是亡國』，我們更知道，所謂『共同防共』的真實

內容，就是滅亡中國。試看與日寇締結「防共協定」的德國，目前與蘇聯成立了互不侵犯條約，這就是自白，所謂「防共」就是帝國主義者侵略弱小民族的烟幕彈。日寇的所謂防共，就是滅亡中國的一個幌子。

可恨的汪精衛這個民族敗類，以假為真替日本法西斯軍閥，做政治上分化中國的工作，替日寇施行以華制華的毒計，真是喪盡天良的背天滅理的舉動，我們對這些東西，不但要鼓而攻之，並且要捕而殺之，因為這種醜類存在一天，國家，民族，甚至世界人類以多受害一天！我們朝鮮因為有汪精衛一樣的賣國賊李完用，所以我們遭到了悲慘的命運！使三千萬同胞變成了敵人的牛馬！可是結果，李完用這個賣國賊，是在我們愛國志士李在明手裏擊斃的！這就是我們對付認賊作父的民族叛徒唯一的手段。（達）

本期要目

- 共誅汪精衛……………達
- 預祝統一運動成功……………浩
- 中韓兩民族應怎樣的聯合……………李貞浩
- 起來打倒日本帝國主義……………黨光
- 八·二九……………黨光
- 一封信……………
- 桐村定男的日記……………韓志成

中韓兩民族應怎樣的聯合起來打倒日本帝國主義

聯合陣線的意義

金若山同志在其「告朝鮮國內革命同志書」一文中向其國內同胞說着：

「大家知道，朝鮮與中國在過去數千年中，有唇齒相親，休戚相關的歷史關係，就是在朝鮮亡國以後，中韓兩民族，不論那一方面看，更不可分離的密切關係。」接着下面說「這種關係，在政治上顯得更為密切，就是說，日本帝國主義不僅僅是朝鮮民族的敵人，也就是中國民族的敵人，中國的革命運動便直接影響到朝鮮民族的解放鬥爭。正因為如此，在目前中國抗戰的勝利，無疑地是促進朝鮮革命運動的成功。同樣地，朝鮮革命運動的發展，也可以促進中國抗戰的勝利。中韓兩民族的這種關係，即在今後，跟着社會的發展，必將愈益緊密起來。」在這一段告白中，已很鮮明的指出了中韓兩民族聯合陣線的意義。

在另一方面來看扶助弱小民族運動，可說是中國的國策中之主要部份之一。

李貞浩

我們可以在中華民國的國父——東方革命先驅者中山先生的遺囑中也可以看到「以平等待我之民族共同奮鬥」的一段話。中國國民黨第二次全國代表大會宣言上也這樣說「凡民族革命，必須明瞭共同之敵人為誰，對於共同敵人的共同奮鬥，自助與互助，初無二致。所以世界上一切被壓迫民族之革命運動，有聯合的必要」。這的不用說，就是在最近的中國的抗戰建國綱領中也很明白地提到「聯合一切反對日本帝國主義侵略之勢力，制止日本侵略，樹立并保障東亞之永久和平」，而在抗日救國十大綱領及毛澤東先生的言論中也更具體的說着：「聯合朝鮮，台灣，及日本國內的工農人民，反對日本帝國主義。」所以，聯合弱小民族以對抗侵略勢力是中國的國策中主要部份之一。

因此，中韓聯合陣線——尤其在中國對日抗戰晉入第三年的今天，這個問題已不是一般人所以作為客套的虛語，乃是實際的問題，不是原則上的問題，而是怎樣實施中韓兩民族聯合對日的行動問題。所以在這種意義上，才能產生

預祝統一運動成功

我想這次的統一運動，是關內朝鮮革命團體的第三次統一運動，也就是最後的一次。統一的第一個階段是一九三二年的「對日戰線同一同盟」的成立以至於結成「朝鮮民族革命黨」（一九三五年），第二階段可說是一九三七年「韓國光復運動團體聯合會」和「朝鮮民族戰線聯盟」的結成。這個時期關內所有的一切團體都包括在這兩個統一機構之內，統一的第三個階段就是最近的整個光復運動各團體和民族戰線聯盟各團體的總統一而結成關內運動的總司令部——單一黨的結成階段。姑不待說，這是關內朝鮮革命運動的一個劃時期的壯舉。

的確，統一運動是殖民地，半殖民地民族解放運動的主要戰略，分散的力量不足以打擊強有力的敵人，只要有統一全民族的力量，蹶起全民的武裝暴動，才能給予敵人以致命的打擊。違背了這個戰略，沒有不失敗的道理，過去三十多年來，轟轟烈烈的朝鮮革命運動，在敵人殘忍的槍刀下，犧牲了成千累萬的民衆，無數的革命同志被監禁於敵人的鐵窗中，可是朝鮮三千萬民衆仍然得不到獨立解放，而過着人間地獄的最悲慘的生活；如今全體民族已陷於飢餓絕

中韓聯合陣綫，而這是急不可緩的一件

中韓聯合陣綫要建立在認識的統一上

要強化中韓聯合陣綫，首先要認識的統一，因為認識的不統一阻礙聯合陣綫的發展。現在不妨把幾個錯誤觀點列舉出來：

(1) 是藩屬的觀點：對於這一點，讓我引用羅青先生的話來說明一下：羅青先生說：「中國人是一個半封建的國家，中國社會沒有經過工業化的過程，中國人民的民族思想還沒有正常的養成和發達起來，還多少沉醉在歷史上傳統的，妄自尊大的觀念當中，這種觀念一直到現在還很強烈的支配着一般人的心理，於是便不能意識到旁的民族的存在和地位，對於朝鮮總覺得以往是我們的藩屬，在今日是一個亡了國的弱小民族，似乎它的存在不關重要，從而覺得朝鮮問題可以安心等待中國問題的解決就不解決而解決了。這是很不正確而且是含有毒素的心理；可是就因為

有這種心理的存在，朝鮮民族的應有的國際地位就被我們忽略抹殺和遺忘了。』真的，這種落後的觀點，在中國一般下層民衆，甚至一部知識階層的意識形態中，尚佔重要地位。這是要清算的，因為這種觀念首先是和三民主義的民族主義相抵觸，就是說這種觀點的發展必然會變成到反動的民族主義。這又與中國的抗戰建國綱領相抵觸，抗戰建國綱領中明白規定了「本獨立自由之精神，聯合世界上同情於我之國家民族，爲世界和平與正義，共同奮鬥。」

(2) 是「那裏有力量去幫助朝鮮？」的觀點：

這種觀念在中韓兩民族的頭腦中尚殘留着。就是說：中國自己是個弱小民族，自己還要受外力的幫助，那裏有力量去幫助朝鮮呢？這種見解是非常錯誤的。因爲幫助不一定要餘裕力量的幫助，乃是自己的發展和強化，並不是把餘裕的一部力量來爲它而消耗的意思，試看蘇聯的幫助西班牙，幫助中國，幫助朝鮮，是否因爲他

迫，流離失所，無家可歸的乞食階段！對此凡是有良心的革命者，領導者都要負起相當的責任，固然過去的失敗是由於客觀情勢和主觀情勢的未成熟，可是最大的致命的失敗原因，却在於忽略了全民族統一戰綫的結成。前車覆，後車戒，過去從血的鬥爭中，所得來的教訓，我們是再不能忘掉的。

現在關內的朝鮮革命團體，已能歡聚在一堂，聚首商談國是，我相信這是關內朝鮮革命份子最大覺悟的表現，既然有了最大覺悟，過去的一切私怨與對立的見解，未嘗不能在神聖偉大的民族解放總目標之下，乾乾淨淨的解消，彼此以最大之誠心來結成這劃時期的統一大黨，共赴艱難，救出我民族於水火中，爭取民族之真正自由獨立。

這一次的總統一，不啻是國內革命羣衆的一個強心劑，也就是世界弱小民族運動的一個榜樣。反過來說，是日本帝國主義的一個致命的打擊，敵人現正付以全力來破壞這一次的統一。全體國內外的朝鮮革命大衆，無不擁護并雙手祝禱於這一次統一運動的成功，友邦的中華民族也抱着非常的注意和期待。在這種國內外革命羣衆熱烈的期待之下，誰對統一無誠心或阻碍統一，那就是革命大衆的被棄者，也就是正中丁敵人陰

(3)

本身太強盛而夠打全世界的全部帝國主義而把其餘的一力量來幫忙的呢？不是的，蘇聯的這種幫助是爲了自己的發展和強化，就是說世界弱小民族的勝利和被壓迫人民的解放，是等於它本身的強化，因此這是蘇聯國策之一，並不是國力的餘裕和浪費。所以朝鮮人的參加中國火線和中國方面的援助，並不是把餘裕的力量來爲他而消耗的意思，這是在中韓兩民族同樣地遭受日本帝國主義的侵略和壓迫的見地上，日本帝國主義是中韓兩民族的不共戴天的共同敵人，爲了打退共同的敵人，就有聯合抗戰的必要。聯合抗戰是力量的集中強化，不是消耗。所以朝鮮義勇隊的參加中國抗戰與中國當局的幫助朝鮮革命，並不是表現在物質的消耗上，而是反日戰綫的強化，擴大。中韓兩民族的合作是中韓兩民族解放運動的共同基本政策。

必定以三民主義來完成朝鮮革命的觀點：

這種觀點，多存在於少數中國

知識份子的腦子裏，他們首先就蔑視朝鮮民族的存在而當做朝鮮爲中國的一個省份看待，因此，往往在妄自尊大的觀念中，對於朝鮮問題未經切實的研究而無意無識之間，竟發表這種幼稚可笑的錯誤見解。在這種見地上，他們的邏輯便是「朝鮮是中國的一個省份，中國是三民主義的國家，所以朝鮮也應該是三民主義的一個省份」。可是，這種邏輯是錯誤的，他們根本不懂得朝鮮四千年來的燦爛歷史和文化，也不懂得民族的構成要素和朝鮮的現實社會。我們知道，三民主義固然是一個反帝反封建的革命主義，可是我們不可諱言它是由於改革中國社會的必要而產生出來的一個適切於中國社會的主義學說。因此適合於中國社會的革命主義未必是適合於朝鮮，反過來說，適合於朝鮮的革命主義，也不一定適合於中國。每一國家它都有其社會的特殊性，這種特殊性，固然脫不了世界的範疇，但這是各國所特有的現象，是革命者

謀的病狂者。想諸位先輩對此自是非嘗洞察的出現，故特冒昧陳一詞，奮勵統黨前未有的遺骸的團結，至誠的實踐來完成健全的一黨，把過去艱難的鬥爭中鍛鍊出來的革命經驗，盡數貢獻於新黨，在統一指揮之下，集中意志，集中力量，動員國內外千萬塊熱烈愛國的民衆，來打倒東方法西斯魔鬼，完成朝鮮民族的解放運動。最後謹祝

健康和努力。

(浩)

本隊消息

一、本隊趙少卿同志於本月×日重上前綫。

一、本隊政治組於本月×日在本隊禮堂召開第六次座談會，并請國際宣傳委員會蘇憲雨先生講演，演題爲「最近的日本」。

一、本隊於本月×日在本隊禮堂舉行茶會，歡迎前陣中日報記者王坪同志，并由王坪，新安旅行社團張傑兩同志報告敵後的一班情形。

一、本隊政治組爲本隊各同志學習起見，已開辦中，韓，日文補習班。

一、本隊政治組於本月×日在本隊禮堂召開第七次座談會，特請胡應之先生主講「目前歐洲戰爭與中國抗戰的關係。」

所要考慮的現象。朝鮮革命所需要的主義必定是要適合於朝鮮社會的，而且是要適應於世界潮流者。朝鮮社會所需要的主義，不是外來的舶來品，也不是模仿，問題是在於適應與否的問題，就是那一種主義能夠切實代表全民族的利益的問題。因此這個要求，可由朝鮮民族本身的自動的解決；不是第三者的事情，任何個人或國家都無權干涉朝鮮革命所採用的主義，只有榨取朝鮮民族的日本帝國主義才會拚命干涉并阻礙朝鮮革命的發展。革命的民族國家與國家之間，是要平等，自主，和互助，不容有任何蔑視，包辦的態度，只有同情援助的義務而沒有干涉他民族內部的職權。因此，這種蔑視民族存在的態度是非常錯誤的。三民主義或其他主義的採用，是要看朝鮮社會的現實性來決定，革命不是開玩笑，它是要流血的，因此，我們要深刻地研究各種主義，同時要正確的研究朝鮮問題，然後拿它來應用是可以的，絕不能當作舶

來品而機械的運用。這是過去各弱小民族革命運動失敗中所得到的一個寶貴的教訓。

(4)「朝鮮浪人」的觀點：

過去，由於日本帝國主義的離間作用，的確，在中韓兩民族腦海中，還有不少的隔膜和反感。在中國人方面，一提起朝鮮人，往往可以聯想到「朝鮮浪人」的可怕可厭的姿態，同樣在朝鮮人方面一提到中國人就會聯想到中國人的卑怯和污穢。這種觀念是一些下層羣衆所抱着的態度，可是這種觀點是否正確呢？恰恰相反，中國民族的偉大已在神聖的抗戰中盡量發揚着，朝鮮民族的偉大，在三十年來百折不屈的血的鬥爭中，盡量發揮着。浪人和卑怯污穢的觀念已不容於革命羣衆的純潔的頭腦中，我們要克服敵人的離間挑撥。誰被敵人的離間和反宣傳所蒙蔽，誰就是幫助敵人。

那是甚麼呢？

那麼中韓兩民族所應有的共同的認識是甚麼呢？

一、將來的朝鮮不是以異民族的屬國形態而出現，是獨立自主的

真正民主共和國。

二、在朝鮮人方面應確認中國民族爲朝鮮民族最可靠的同盟軍，在中國方面也應站在彼此獨立自主的立場上，確認朝鮮民族爲中國最忠實的同盟軍。並粉碎敵人的一切離間中傷的陰謀。

三、確認這次中國的抗戰，不僅是決定中國民族的生死存亡，同時決定日本帝國主義的最後運命，因此，中韓兩民族必須要以兩民族的聯合戰線來克服任何的困難，準備犧牲最後一滴血來爭取最後勝利。

中韓聯合戰線要建立在行動的統一上

不錯，中韓聯合戰線的開始，就是日本帝國主義崩潰的前兆，是中韓兩民族獨立解放的開始，也就是中韓兩民族鬥爭力量的擴大強化的具體表現。可是，這實際的效果，我們怎樣才能得到呢？我以為首先要中韓兩方面的行動統一，分散的力量是不足以打退強有力的敵人的。因此，我們急需要中韓兩方面的行動統一，就是說，一方面我們希望中國方面，不管中國的那一個黨派，都要

一封信

親愛的朝鮮義勇隊的弟兄們：

在東方的一角上，我們四萬萬七千萬的華夏兒女，爲了民族的解放大業，東方的以至於全世界的和平與正義，也就是爲謀全人類底自由和幸福，終於不屈不撓的挺起胸來，站在抗日的浪潮上，肩起時代所課給我們底這一偉大的任務，向着阻礙光明底強盜——日本瘋狂的法西斯，展開了英勇的決死的鬥爭，這是人類革命史上最光榮的一頁，這是最值得我們興奮與炫耀的。

這中日戰爭，無疑的，是光明與黑暗底搏鬥，一面是正義的，進步性的，另一面却是非正義的，退步性的，拿我們的立場來說，這是半殖民地弱小民族的革命解放戰爭，不！不如更恰當的這樣說：是東方的——朝鮮的，台灣的，中國的——各被壓迫民族謀求解放的革命戰爭。

這說明了：我們所興奮的，還不只以上指出的那一範疇，雖然這次中國抗戰，不僅是爲了擺脫自身的鎖國。

這又說明了：朝鮮中國及其他被壓迫各大民族乃是繼承着偉大的優秀傳統，乃是最講信義與和平的世界堡壘。

這又說明了：我們不僅是患難弟兄，而且是同一戰線上的革命同志。

顯然的，由於你們和台灣弟兄們的參加抗日戰爭，既百分之百的證實了，這話是對的。

的確，時代所課給我們的任務太重，大也太艱巨了，然而，我們彼此都有着一顆堅定的信心，不論在主觀的根據或是客觀的條件上，都告訴我們一個辯證的果實，那就是：

抗戰——暫時挫折——最後勝利
這就造成了我們那一顆堅強的最後必勝的信心！

事實又告訴了我們：問題的癥結不在困難有無，而在對困難的處理上正確不正確，我們相信：困難一定是不免的，今後或許更多，只要是針對着困難，勇往邁進，不屈不撓，一定會克服的。

事實又告訴了我們：鞏固抗日民族統一戰綫，痛擊漢奸動搖份子，無恥陰謀與荒謬行動，幫助發展友軍（如對於貴隊以及台灣參加抗日組織）等等，這些都是緊要而且急待建立並充實起來的一環。

我們和你們同樣的是抱着最大的決心，過去是如此，現在還是抱定了那顆信心，堅持抗戰，堅持持久戰，直到抗

戰最後勝利的一天！

過去有些是在抗日陣營中不應有的現象和少數的動搖份子所幹的賣國誤國的勾當，這是我們感到痛心和慚愧的地方，然而如汪精衛無恥之流，畢竟是罕見的，少數的，好了，現在已把抗日陣營中的不純份子逐漸清掃淨盡，中國絕大多數抗日伙伴決不會使你們失望的，弟兄們明白了抗日與解放事業是不可分割的，只有抗日，才有光明的前途，不抗日，乃是自取滅亡！

我們努力！

※ ※ ※

你們來的信以及刊物，都一一收到了，我們非常愉快，非常感謝！

我們很希望你們以後時常賜教，時常保持聯繫。 此致

抗日民族解放敬禮！

弱小民族解放敬禮！

貴陽生活書店全人敬啓

一九三九、五、八、

柯村定男的日記

韓志成

柯村定男是一九三七年參加侵略中國的戰鬥，一九三八年任江浦戰死，他留下的日記中看到充分的表現他是一個「皇帝的忠勇戰士」，第一批運到南京城的先鋒，但是從他的日記我們也可以看出他的思想像大多數日本士兵一樣在轉變的過程中。

——譯者——

一九三七年八月三十一日：星期二，被徵入伍，四時起床，朝拜「神樣」和祖先父母妻子兄弟，並祝禱自己的武運長久，就出發。

日軍旗祝我征途，妻子的誠心，在我心底，我在征途中。當出發時蒙受村民熱烈的歡送，感慨無量。誓死報答這批民衆的期待而入伍。到隊伍，遇到許多初年兵「新兵」，有的說起已有妻子，又互談歡樂往日隊伍的生活，深深地感到他們才是唯一的戰友。

九月一日（晴），昨日入伍的，編成八個中隊，入宿舍，只撥下兵器。幹部中沒有一個熱識的，不知為什麼緣故，終不能信賴這些幹部。

九月二日（晴）今天是入伍的第三天，做什麼都沒有興趣，今天又是白白的過一天。下午父母妻姐來會面，不知和他們說什麼才好，要說起來就禁不住要哭，但又想多談談，所以談到很長的時間。感覺到說不出來的感傷。望着同家的父母妻子的後影更感到有難以形容的寂寞。

九月三日（陰）什麼都寫不出來，只希望父母妻子再來會面嘴裡說很硬的話，但在心裏老是僅有這顆希望，此外沒有其他的快樂了。父母妻子送別微人落淚，我也有人間的情感和思想在不講話的當中，更表露着深切的情意。

九月四日（陰）整理軍裝出去營門，受軍裝檢查。有隊長訓話後向軍旗宣誓，誓死報國。

九月五日（晴）動員已完結，現在只等待出發命令「義重如泰山，死輕如鴻毛」母妻來做最後的會見，妻母一面哭一面勉勵我她們的話好像還留在耳朵裏

九月六日（晴）啓程首途時聆大隊長有力的訓話，拜靖國神，敬致最後的禮，半夜離營門一路有民衆熱烈的歡呼

九月七日（晴），征途的列車，載着勇敢的將士，直向××港口前進，上午十時抵臨港線，換乘電車赴大王寺，在夜晚院宿營

九月八日。在國土最後的一夜，很有意義的過去了。奉命向梨港出發，第二的故鄉——大阪呀！再會吧。如能再來這裡，還會和你共同生活的。五時上船，九時開船，船在飄朦的雨霧中，靜靜的離開了陸地，母國呀！再會吧。

九月九日，在船上過夜，地方狹窄，不能忍受艙內壞的空氣便到甲板上，美麗的內海的風景，像一幅油畫般的展在眼前，下午天氣驟變惡劣波起濤湧，下午十時許入海峽。

九月十日（雨）早起風激船動，搖擺殊甚，離開海峽所看見的只有高大的浪濤和傾盆的雨珠，因為身體不好，終日躺在床上，在雨浪交雜聲中傳來了模糊的汽笛聲。

九月十一日（雲）波浪未見平息，船更激動，痛苦更大增強，什麼也不能吃，硬要吃下去就要吐出來。

九月十二日（晴）天氣晴朗波浪平靜，大家都很高興到甲板上去玩，但二天二晚沒有安食熟眠不能夠站得安定。今天開船後第一次的洗澡。

九月十三日（晴）昨天平靜的海面又起風浪大，終日不能安食又加沒有一個熱習的戰友，更感觸到家族的親愛，下午五時抵天津的海邊，給妻子寫信，並遙拜他的健康。

九月十四日（晴）今天是被召集的第二星期，下午九時抵塘沽宿營，上陸的第一天，是永遠不能忘却的一天。

九月十五日（晴）天氣很冷，在異國的第一夜，終夜未能安眠，望着美麗的

月亮回憶往事。

九月十六日(晴)。大隊向天津行軍，在酷熱的陽光之下，晒得像黑人一樣，不到四千米突的行軍，落伍的佔多數。看見吃污水和落伍者，心裏很難過，下午八時抵天津阻界，背囊的重量傷害了肩膀，一夜沒有睡得好，在夢中見到年青而美麗的妻，這是不能忘却的夢。

九月十七日(晴)意料在天津最低限度有一天的休息。身體已極疲倦，但上午九時又要離開天津向第一線出發，在路上聽到護送兵們說在第一線的苦狀，略知其惡戰。七時許突然下雨，在路途上進退兩難，又冷氣迫人。使人難受。夜行軍中看見「我軍」苦戰的痕跡。

九月十八日(晴)昨夜的大雨已清，是一個很好的「行軍日」，下午往古鎮德發羅葡，白菜。好久沒有吃過蘿蔔，別有風味，足掌已起豆子。難以步行，又沒有香煙。

九月十九日(晴)上午六時出發，在路上看到往後運輸的軍馬的死骸和負傷兵。有沒有腿的沒有眼睛的，沒有手的，帶上綳帶的厥狀真是悲慘，入伍以來第一次感到戰時氣分。當出發時，向「神樣」和祖先拜禱不要把我的命白白送出去，給我報國的機會。太陽發笑。向第一線出發，敵人的偵探候時常出沒

濃厚。步槍，迫擊砲，手槍的聲音急激。看見「敵兵」的遺骸，想到這是活的人間的屍體，禁不住可憐生長在弱國的人們。到了第一線便開始戰鬥。

九月廿一日(晴)。從昨夜起充當下士官步哨長，在第一線勤務。徹夜聽見隆隆的砲聲。今早玩弄不發彈，二名即死，多數輕傷。聽見「敵」軍六萬攻擊大城鎮，下午五時輕裝出發。三個五個的死傷兵送後方。看見戰死者的火葬情景，已打亂了腿，手，頭火葬起來。感到說不出來的悲傷。這樣被火葬的人們，他的骨頭將會在何處。一面這樣想一面進擊。

九月廿二日(晴)，出征第三星期，曾有時渡過如腰深的水，有時渾身的汗濕透軍裝，還曾受蚊羣的襲擊，又沒有洗過一次澡，又沒有東西吃身體已呈極度疲倦，什麼欲望都沒有，現在唯一的希望是能洗一次澡，身體摸得沒有辦法。至拂曉時停息了一夜來的砲聲而表現極安靜。在這裏發現了在中國難得的清水。便痛飲數杯。

九月廿三日(晴)，迫擊大城鎮，砲聲隆隆，彈丸亂飛，不久就平靜下去了。我當斥候潛入大城鎮時已經是九時三

十五分，射殺逃亡兵二名。

九月廿四日(晴)，下午二時接敵陣報告，輕裝而出發。途中，不意受「敵」之猛襲。雖有「敵」之猛射，但終未見到「敵」影，越走越受猛襲，在附近的戰友中有許多犧牲者，到處都是呻吟的悲鳴。冒着危險站起來想找一個人射擊，但終未見到一個，悲憤之至，哭起來了。在我們的中隊裏也有七個負傷兵，在其他各中隊裏也有不少的犧牲者，當日深夜雖然佔領「敵」陣，但想起死亡約戰友，大家握着槍幹哭起來了。

九月廿五日(雨)，在陣地瀉肚，患腹痛，又下着大雨。奉命向大隊都出發。時已上午十一時飢寒交迫，極需一刻的安眠，雨是從背面流到腹部來，在曠野彷徨五小時，佛曉到目的地。才知道一夜只走了二十里路。在這裏發現梨樹。大家向他突擊，出敵第一次吃到梨子。

九月廿六日，從昨夜起又充當部隊衛兵。不眠病更劇烈起來，一切都覺得麻煩，連生命也不要留戀，今日已追擊敵人幾千米突，心身早已盡疲大家都想着僅僅一日的休養，和一支香煙。

九月廿七日(晴)到處都是梨子，大家都不願多帶一粒子彈，反而設法多帶一個梨子。肚子還沒有好，連梨子也討厭了。終日在水中步行，下午二時至一

個地方戰友們唯望能夠休息和洗澡更希望能撥下一支香煙。

九月廿八日(晴)，昨天下午至某村後就宿營，在這時大家把隊長當做「神樣」一樣恭敬。像小孩子一樣歡呼起來，雖已精疲力竭，還出去發雞來吃。但是離開分隊的四名總不回隊。在這曠野的地方，離開部隊的他們不知在何處？聯隊集合地撥下來香煙一包，真好吃！一下吃了三支，香煙的神呀！感謝你。

九月廿九日(晴)交換冬服。完結師團集結。機通過敵人的戰壕急行，過沙河橋就宿營。拿出紀念照片，會見久未見到的妻子。他們都沒有變，變的是祇有我自已。

九月三十日(晴)今天是出征後整整一個月，在河北省戰鬥中體驗各種情景。起初給「金錢僱用中國人」的現在也可以強制征用，如果不聽話還可以隨便打罵他們。因此最近經過的地方還掛着太陽旗，貼着打倒「國民黨」的標語。這樣，要使用中國人，就可以使用的。不應該對他們有害怕的心理。但不知歡迎我們他們的心理究竟有什麼意思？下午又有中國特有的酒，滿天黑暗，在雨

泥中行軍。

十月一日(晴)在曠野看見東天旭日在日本是看不到的光景。在行軍中朝拜扶桑，祈禱父母妻子的健康，一日上午九時入獻縣縣城。這可說是真正的勝利嗎！沒有流血，未發一砲而佔領敵城，不能算是真正的勝利。

十月二日(晴)是入城的第二日。從早起就聽到什麼整隊隊伍什麼出發等等的謠言，但還沒有上官的命令。從昨日起的休息是出征以來第一次的休息，大家吃中國酒，唱歌來玩。在行軍中一句話都不講的我們，有了休息的機會就什麼話都講出來了，關於自己的老婆，以及過去浪漫的生活等等做爲話題。極其疲倦時又在沒腰的水中行軍的苦狀，而唱起好久未唱的流行歌來了，因此大家又都想起父母，妻子，遙望故國天空很想寫信給他們但是無從寫起，父母雙親呀！妻子啊，姊妹們；我平安地還在獻縣城哩！

十月三日(晴)昨日下午八時離開縣城，由水路向高城進發。下午五時發現敵人陷入更深度的困難危境。六時遭受「敵人」的猛射。隨即上陸對敵佈置陣線。

十月四日(晴)傍晚我一中隊由陸路進攻，另一隊由水路進攻，我担任沿岸

警備斥候長，向敵搜索進攻。若是在這一條路遭受敵人的猛射，自己恐怕就成爲第一個犧牲者。這樣想起來，覺得做斥候長也不是那末容易的事情。離開獻縣城什麼都沒有得吃，肚子已經餓極了。

十月五日(晴)昨夜起担任衛兵勤務，從西門進城以來，觸目皆是徵收，掠奪等等。關着門的人家，不遺漏的，去衝門而進，把屋內的東西都拿走，這是皇軍呢！還是強盜呢！下午隊長下令禁止徵發。

十月六日(晴)到東門去，在金真門一帶勤務，受地方老百姓的款待，巡察學校時發現了油，因爲顏色很好看，就拿來燒菜時用了，可是到了半夜大家都瀉起肚子，受了大苦。第二天調查，才知道那油不是食用油，是機械油，怒也不能怒，笑也不能笑，真是啼笑皆非，這才是說不出來的悲喜劇呢！大家都忘記腹痛而笑起來。爬上城牆一望皆是日本旗，但是居民們還在到處，藏匿着。

十月七日(晴)上午爲了掃蕩殘敗兵，巡回附近村落，徵發大量的食料品和雞羊等。滿載而歸。勿論是在隊伍裏或在戰場，都很希望長官與下級士兵，應該要有美滿的，更強有力的融和。對於賭着生命作戰的上官很接近，對於現

役二年的中隊長也好，教官也好，班長也好，都很想接近。入伍召集以來到今日，始終缺乏這種親熱。這不是因為幹部壞，還是我們不好。

十月八日(晴)兩親和妻子，因久未去信，很懷念急！不知何時才能發出信，幸而今天有這護送傷兵的機會，上部許可每人可以寫一封信。因此已經寫好的五封信和昨日寫給尾條子的一封信，合起來用一個信封寄去了。

十月九日(晴)又要出發掃蕩敗殘兵借此發發雞豬。天氣明朗波濤平靜，但汝川昨日吞下了步兵九名，工兵二名計十一個生靈。今天倒意外的安靜。出征異國，不給子彈打死而在水中淹死，心中給這十一個戰友，默禱。下午去北門，天氣更見清爽，想起流着一身汗追擊敵人的情形，現在雖說麻煩一些，但是還很有趣啊！

十月十日(晴)今日又到北門去勤務。向北門附近的居民要香煙。白糖，中國燒酒雞等來吃。這些居民真是可憐。用所知道的一點點的中國話和小孩子談話，很好玩。下午師團司令部移到上流。有命令留一小隊其餘一律歸隊。

十月十一日(晴)追擊中，拾到的鈔票拿回去想做紀念品，但是意外的那些鈔票也有跟日本鈔票同樣的價值，可以

交換物品。說感謝好呢！還是說可惡好日本鈔票簡直不通用了。在每天的勤務，無事可做，買豆子回來，做豆子粥吃的時候，向兩親，妻子，兄弟祝禱他們的健康。

十月十二日(晴)天氣突然變冷，已是深秋了。洗衣服的時候，亦覺得有點冷，這樣明朗的秋天，若是在故鄉正好到郊外散步去呀。

十月十三日(晴)。有一個人上天津去，拜託他寄給森嶽民外七封信，在一個月戰鬥的生活中，給太陽晒得像土人一樣黑，到了銜水城以後便有機會去洗澡，禁不住獨自發笑。

十月十四日(晴)。行軍中生病的谷內已病死，抱着滿腔的希望來前線的他不幸生病逝去。真是可憐！想起苦口婆心地勉勵谷內的分隊長的話，；喂！谷內！你很辛苦吧！我也很辛苦，我幾乎快要倒下來了，但你一離開，谷內部隊，就成「後滿隊」呢，再走一些吧，希望你呀！只有悲感他辜負了流涕盼他的分隊長的厚意，而在曠野中的醫院里逝去了！

十月十五日(晴)；天冷得沒有辦法了。帳幕裏的生活，實在對於已經餓肚子的人是相當的苦，晚上又被臭虫咬得不能睡。人進營以後沒有一天睡得很好。常做惡夢，夜半常感到自己的胸部如重石壓制似的痛苦。希望父母安好。妻呀！祝你第二世的安產。愛子呀！祝你

健康！

十月十六日(晴)細雨綿綿。使人懷念故鄉！昨夜心下的雨已停息，天空更見清朗。去埋葬淹死的戰友寺島辰二郎和深見良一。淹死以後已經是一個星期，全身都腐臭得要命。如果他的父母看見了這個光景會有怎樣的感想呢；然而這都是兩君的命運。

十月十七日(晴)昨夜方時下了出發命令。明天是神嘗祭，上午五時留一小隊其餘都出發乘中國的運輸船離開銜水。銜水城呀，我要離開你了，現在不能約東何時再會見你呀！多思的銜水呀！願你安好。當離開銜水時向父母妻子祝禱健康。

十月十八日(晴)水路航行的第二日，船在慢慢的進行，照這樣下去，到師團部集結地不知要多少時候！今天又是渴肚子屢次下船，太不方便了。使人快樂的是一點也沒有，拿出極大的精神來做事可是在這樣冷的地方還吃南京米真受不了。

十月十九日(晴)今天也在船上勤務。與同年兵岸本相談，他講的，我說的都是關於一般痛苦的身世話。在歌詞中的話一樣，到戰場多半是身世話，岸本也這樣說；我的唯一的「安慰物」是想我的妻子。

十月廿日(晴)今天也是因為瀉肚子

在船上勤務。部隊上陸宿營。整理船內冷水擦擦後輪在艙室，點着香烟向外望，看見的是中國特有的房屋的外端。靜靜地閉目一想是父母妻子的事獨自微笑，種種感想油然而生。

十月二十一日，(陰)四日間船中的安靜的生活，告別上陸。下午跟着行軍通話到師團集合地。——寧晉去。

十月二十二日(晴)到了寧晉以南一萬米達處與聯隊合隊。在這裏接到出征以來第一次的妻子的頭一封信。和村長的慰問信，高興的連話都說不出來。兩親和妻子都很好，才放心了(九月三日的信)。

十月二十三日(晴)給長妻子，和學校校長寫信。每個分隊發下來不到一斗的糧食。這是四天分的糧食，拿早晚二頓要我們糊口。又不許再徵發。但是就是沒有錢也沒有東西可買呢。

十月二十四日(晴)樹葉沙沙的寂寞的在響着，在異鄉更感到中秋風味，河北省的氣候和日本並沒有差別，在這時候，家裏想必很忙。妻來信說家裏正忙着準備秋收。還加上弟弟將於十二月中旬就要入伍。現在忘記一切大家都熱心的做秋收。

十月二十五日(晴)到了師團集結地
本期已得審證第一〇一號

，糧食早已不夠吃，給中國人說好話，買了些白薯來，但仍是擔心着飯的問題，大家望着一點剩下的米又把牠量一量看，在每個人的臉面上，都表示着很不安的情緒，勿論怎樣說，已經是沒有辦法，只好決定翌日覆吃山芋而就寢。在追擊戰鬥當中，約一星期光吃小米和山芋過日子，當軍候勤務的時候，肚子餓得沒有辦法了，軍餉已欠了二十元。

十月二十六日(晴)長長的秋夜，澈夜向故鄉寫信。今天又寫了七封信。應要寫的信都已寫完了吧！奉大隊長命令巡察附近村落徵發到鷄三百五十隻，山芋八百斤。分隊也買來米鹽，白糖等。這樣菜也可以吃得到了。只要有鹽，什麼都不成問題了。高興呀！戰友們！我們已經減少了不少的不自由。

十月二十七日(晴)又充當部隊衛兵，在秋天暖的太陽光下，終日勤務也是一件蠻苦的事情。恐怕將有戰鬥，全部隊的空氣突變，而呈現着慌張。有命令寄信的只限於明日，因此又寫給由美和愛子。這是在河北省最後的一封信。不知究竟往何處去？綜合各方的命令，猜到大概到上海方面去。

十月二十八日(陰)增加一個愛子的母親，不知產後的母子是否健康？又起

了什麼名字？在我只希望母子的健康；上帝呀，我祝福你。愛子！你放心吧！我在遠遠處祝福你呀！今天是在我的一生永不能忘却的一日，是我一生轉機最大的一天，賢良的妻子呀！你在內地保護搶後的國家，我在中國為「皇國」出力。

十月二十九日(晴)上午演習感到像受初年兵教育一樣的氣味。四時許從國內來了補充兵六十名。他們在歡呼聲中被送而越過千里海山，來到這血腥的曠野，在其心中將會如何感想？已經蠻老的靈吉茂也在裏頭。晚上接到妻的來信。公司又匯錢來了。

十月三十日(晴)非常冷。已經是像冬天一樣。異境的寒氣又透進身來了。今天又是從早起先煮些山芋吃，談談天玩。毛毯也發下來，可算已經是完結了冬天的準備。今天又接到妻和弟的來信。

十月三十一日(晴)今天又玩一天。空中沒有一點雲彩。從早起燒山芋吃，一面談一面唱，十足的響到戰中休息的味道。今天才看到報紙，是十月十二日的。抱着很大的期待搜索新的消息。